

کارگر امروز

نشریه انتربالیستی کارگری

WORKER TODAY

An Internationalist Worker's Paper

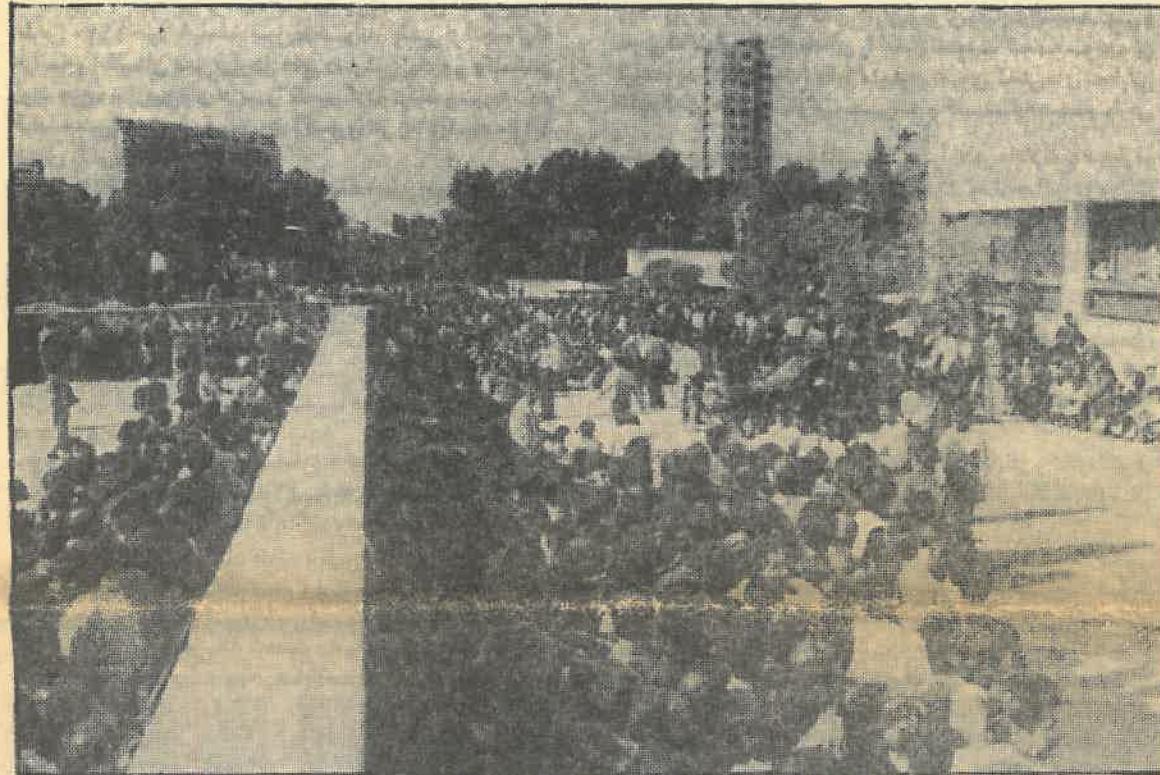
Vol. 2, No. 14, June 1991

سال دوم، شماره ۱۴، خرداد ۱۳۷۰

اتحادیه بین‌المللی کارگران صنایع غذایی در همبستگی با کارگران ایران

اعدام کارگران شنیع تجواز به حقوق اتحادیه‌ای، دمکراتیک و انسانی است

کار بوده وار کارگران ایرانی در ژاپن



اجتماع متقاضیان بلیط در برای دفتر فروش هواپیما هما - ۶۹/۷/۱۴

مرکز خبری کارگر امروز: روز سه شنبه ۶ فروردین ماه امسال در یک قرعه کشی بی سابقه، که همایمانی جمهوری اسلامی در ورزشگاه آزادی ترتیب داده بود، برای خالص بدست آوردم. روزنامه ابرار در آمد بالای که به همراه دارد، برای رقابت برخاستند. قرعه کشی که بر اساس شمارهای گذرنامه متقاضیان صورت می‌گرفت تا بعد از ظهر ادame یافت و سرانجام ۳۰ هزار نفر از اقتصادی محسوب می‌شد. یک شده‌اند که میانکن سفی آنها ۲۵ سال جوان ۲۶ ساله بیکار که از شب قبل بوده است. بقیه در صفحه ۳

کنگره حزب متحد سوسیالیستی آلمان طی فطعنامه‌ای
در اعتراض به بی حقوقی کارگران خواستار اعزام
مبتهای بین‌المللی بازرسی کارگری به ایران شد

صفحه ۲

مرکز خبری کارگر امروز: "دان گالین" دبیرکل اتحادیه بین‌المللی کارگران صنایع غذایی و رشته‌ای وابسته (آی یو اف) که در ژنو مستقر است، طی نامه شدید العینی که برای هیات نمایندگی جمهوری اسلامی در ژنو و همچنین "محمد حسین ملائک" سفر ایران در سوئیس ارسال شده است، اعدام فعالین کارگری در ایران را محکوم ساخته و خواهان رعایت حقوق شناخته شده کارگران شده است. متن کامل نامه اتحادیه بین‌المللی کارگران مواد غذایی از این قرار است:

آقای سیروس ناصری
نماینده دائمی
هیات نمایندگی جمهوری اسلامی ایران
ژنو، ۲۵ آوریل ۱۹۹۱

بدینویله شدیدترین اعتراضان را
علیه دستگیری و اعدام آقای عبدالله
پیوشه، عضو اتحادیه کارگران نافوایی
مریوان در اوآخر سال گذشته، که
اخیراً به اطلاع‌من رسانیده است، ابراز
می‌دارم. چنانچه مشهود است این
یک مورد استثنای نیست و فعالین
کارگری دیگر هم اعدام شده‌اند.

امین باقری یکی از کارگران صنعت چاپ تهران در گفتگو با کارگر امروز
پیرامون اوضاع جنبش کارگری ایران
و کارگران صنعت چاپ

صفحه ۶

دبیر کل اتحادیه (دیسک) از تبعید وارد ترکیه شد

مرکز خبری کارگر امروز: روز ۲۱ مه "اکرم آیدین" دبیرکل پذیل تقویب لایحه عفو عمومی در وارد خاک ترکیه در ماه گذشته که شامل آزادی بسیاری از زندانیان سیاسی شد، تبعیدیان ترکیه از جمله رهبران اتحادیه کارگری "دیسک" که چندین سال است برای رفع ممنوعیت فعالیت اقدام کردند. این اقدام از نظر این قانونی و علی "دیسک" فعالیت کودتاً نظامی سیاست‌میر ۸۰ غیر قانونی شد و بسیاری از رهبران و فعالیت‌نش دستگیر، شکنجه و زندانی و اعدام شدند اقدام به بازگشت به ترکیه بحسب می‌آید. بقیه در صفحه ۲

(مارتی روزن بلات) فعال جنبش کارگری فلسطین در گفتگو با کارگر امروز

پیرامون وضع کارگران فلسطین و مهاجر

بعد از جنگ آمریکا در خاور میانه

بدنال چندین سال تحریم تظاهرات دولتی روز کارگر توسط کارگران رژیم امسال از برگزاری تظاهرات دولتی خودداری کرد

مرکز خبری کارگر امروز: در اول مه سال ۷۲ به جای "روز کارگر"، "هفته کارگر" برگزار گردید. اول مه امسال کارگران بیش از پیش از کارگر جمهوری اسلامی و از جمله بمنظر پرهیز از مراسم و اجتماعات دولتی اول مه بود، که هر سال آشکار بیانیه‌ای اعلام کرد: "با توجه به سوال روبرو و موجب آبروری شده بود، و

آشنایی با

«سی. یو. تی» بروزیل،

بزرگترین اتحادیه کارگری

آمریکای لاتین

صفحه ۹

رهبران احزاب کردستان عراق

در مذاکرات با دولت به توافق نزدیک شدند

مرکز خبری کارگر امروز: رهبران جبهه نیروهای کرد در عراق دور دوم آن به رهبری مسعود بارزانی انجام گرفت طرفین به توافقنامه دست یافتد اما هنوز توافقنامه‌ای به امضا طرفین نرسیده است. بقیه در صفحه ۴

اعتراض معدنجیان شوروی پایان یافت

خود پکنند.
اعتراض معدنجیان شوروی بیش از
دو ماه ادامه داشت. این اعتراض
که بسرعت به تمام معادن کشور
کشیده شد از تابعیه دونباس در
اوکراین آغاز شد. یکماه پس از
آغاز اعتراض بیش از ۳۰۰ هزار
کارگر معden در بیش از ۱۶۵ معدن
در اعتراض بودند. معدنجیان مورد
پشتیبانی بخششای دیگر کارگران از
جمله کارگران راه آهن، شرکت های
هواپیمایی، معادن طلا قرار گرفتند. این
اعتراض به گفته تحلیل گران سیاسی
غرب، پرزنگرین مبارزه صنعتی علیه
دولت گوریاچف از تاستان سال
۱۹۸۹ بود.

ورکوتا، سیدنی، و از دونیاس تا اوکراین به همراه کارگران انتصابی عقدنامه را مورد بررسی قرار دهنده. همزمان با امضا توافق نامه، کارگران نفت و گاز تیونمن در سیدنی در طی تاماهای که به گوربایچف نوشتن خواهان ۳ پراپر شدن دستمزدشان شدند. و گروهی از کارگران در کارخانه کیف در لنینگراد، با انتصاب خواهان استفاده گوربایچف شدند و به تضمیم جدید دولت مبنی بر منعویت پیکساله اعتراض کردند.

این گزارش حاکی است که این عقدنامه به معادن روسیه استقلال عمل خواهد داد تا بخشی از درآمد معادن را صرف وارد کردن اجتناس به مناطق

مرکز خبری کارگر امروز: روز ۶ مه، دولت شوروی برای پایان دادن به اعتراض معنچیان رسمای اداره معدن این کشور را به "فدراسیون روسیه" سپرد. اما یکی از رهبران اعتراض در منطقه کوزبایس گفت که امضا کرملین هنوز به معنای پایان اعتراض نیست. به گزارش قایمیز مالی، "الکساندر سمیرنف" یکی از رهبران اعتراض اعلام کرد که معنچیان اعتراضی قبل از اینکه نوشته کتبی این عقدنامه و تک مواد آن را تبینند به اعتراض خاتمه نخواهند داد. قرار است که رهبران اعتراض از نوایی

کارگران نفت شمال خواستار اتحادیه مستقل شدند

مرکز خبری کارگر امروز: روز ۱۷ آوریل، رهیان اعتصابات کارگران نفت دریای شمال تهدید کردند که اگر اتحادیه‌ای رسمنی تشکل کارگران نفت در سکوای شناور را ایجاد نکند اتحادیه جدیدی تشکیل خواهند داد.

به گزارش قایم ز مالی، اختلاف بزر برسمیت شناسی اتحادیه پس از مذاکرات حول قرارداد جدید پرداخت دستمزد کارگران ساختمانی بروز کرد.

رهیان "کمیته همبستگی کارگران نفت در سکوای شناور" در طی فراخوانی از اتحادیها خواستند تا نحوه تعایین‌گی شدن کارگران نفت را اصلاح کنند. آنها اعلام کردند که در غیر

کارگران یونان علیه خصوصی شدن کارخانه‌ها

مرکز خبری کارگر امروز: روز ۲۵ آوریل، ۳۰ هزار کارگر شاغل در کمپانیهای که قرار است خصوصی شوند دست به اعتضاب زدند. کارگران علیه پرتابه تعطیلی کارخانجاتی که هنوز به فروش ترفته‌اند دست از کار کشیدند. در سال جاری تها دو کارخانه از مجموع ۲۸ کارخانه‌ای که قرار بود امسال خصوصی شود به فروش رفته است. در سال گذشته به ۶ هزار کارگری که در کمپانیهای خصوصی شده کار می‌کردند، یکسال کارآموزی مهارت چدید همراه با حقوق کامل پرداخت شد اما چنین امتیاز و مقرراتی برای مابقی کارگران مطرح نشده است.

هم اکنون ۸ درصد کل نیروی کار یونان بیکار است اما از هر ۳ کارگر در رده سنی ۱۸ تا ۲۳ سال یک نفر قادر به یافتن کار نیست. ■

صحتهای از میتینگ کارگان اعتضایی، فرودگاه ترکیه

اشغال یک هفته‌ای کارخانه کاترپیلار در کانادا

کارخانه را تخلیه کرده و به سر کار بازگردند. او اعلام کرد که مدیریت حاضر به مذاکره شده است. "باب وايت" دبیر اتحادیه سراسری کارگران آنومبیل سازی کافادا این حرکت کارگران را موفقیت آمیز خواند. مقامات کاتربیلار گفتند که حاضر به پرداخت غرامت معادل حقوق یک هفته کار برای هر سال خدمت هستند اما "باب وايت" به کارگران گفت که این کمپانی در آمریکا برای هر سال کار حقوق یکاه را بعنوان غرامت می پردازد و کارگران باید خواهان این میزان غرامت بشوند.

کارگران گفت: من بیچوچه این دولت را قبول ندارم و هیچ لایحه‌ای را که پذیرانند جدی نمی‌گیرم. "باب واایت" دبیر اتحادیه آتومبیل سازی خطاب به کارگران پخش خدمات گفت: شما در این انتساب تنها نخواهید بود. من به شما قول می‌دهم که کارگران آتومبیل سازی تمام وقت آزادشان را در کنار کارگران انتسابی و به پیکت پذیرانند. وی افزود که هر زمانیکه یک اتحادیه بزرگ کارگری شکست خورده است تاثیر در دنایی بر جمیش طبقه کارگر داشته است.

تلقیم شده از: تورنتو استار، چاپ
کانادا

بیکارسازی کارگران کانادا را تهدید می کند. هزاران کارگر کمایانی هواپیمایی "هاویلند" در تورنتو اگر دولت فدرال اجازه فروش کمایانی بولینگ را به شرکتهای فرانسوی و ایتالیایی بدهد، بیکار خواهد شد. صدمها کارگر در شرکت نفتی "پتروکن" در معرض بیکاری قرار دارند. کمایانی ترانسپورت تورنتو از روز ۱۲ مه، ۱۸۹۰ رانده و ۲۶ کارگر بخش زندان بروم". یکی دیگر از رهبران

اعتراض ۳۰ هزار کارگر خدمات ساختمانی آمریکا

روزهای مخصوصی و تعطیلات، تبدیل کردن کار تمام وقت کارگران به نیمه وقت از جمله موارد سیاست جدید مالکین بود. بلا فاصله پس از آغاز اعتضاد کارگران در جلوی ساختمانها پیکت کردند و اتحادیه‌های دیگر از جمله اتحادیه کارگران پست در حمایت از کارگران اعلام داشتند که از خطوط پیکت عبور نخواهند کرد. روز ۲۴ آوریل، در پیش از ۱۰۰ ساختمان، توافقات جداگانه‌ای صورت گرفت اما از آنجا که نمایندگان مالکین حاضر نشدند با مابقی اعتصابیون مذکوره کنند اعتضاد ادامه یافته است.

کنگره آمریکا از اعتصاب سراسری جلوگیری کرد

مرکز خمیری کارگر امروز: روز ۱۸ آوریل، کنگره آمریکا ساعت پس از آغاز اعتضاب سراسری ۱۸ هزار کارگر راه‌آهن آمریکا حکم بازگشت به کار کارگران را صادر کرد و آنرا به امضا رئیس جمهور رساله طبق قوانین آمریکا با وجود این حکم اگر کارگران به اعتضاب ادامه دهند، اعتضابشان غیر قانونی خواهد بود. دولت آمریکا با تعیین یک مهلت ۵ روزه یک کمیته سه نفره را مستول رسیدگی به اختلافات کارگران و کارفرماها کرده است و اگر پس از اتمام مهلت طرفین به توافق نرسند این کمیته راسا شرایط کار را تعیین خواهد کرد. مطالبه کارگران در این اعتضاب افزایش ۵ درصد افزایش دستمزد، پرداخت ۱۵ درصد از هزینه ۵ ماهه بود.

صد هزار کارگر نیوزیلند علیه لایحه ضد کارگری دولت

مرکز خبری کارگر امروز: سراسر کشور دست به اختلاف زندگی و تحت فشار کارگران حاضر به برگزاری راهپیمایی سراسری شد. در این روز ۱۰ هزار کارگر نیوزیلند پرای جلوگیری از تصویب لایحه ضد کارگری و ضد اتحادیهای دولت دست به راهپیمایی زدند. هم‌زمان با این راهپیمایی وسیع که در چند دهه اخیر بی سابقه بوده است ۵ هزار معلم مدرسه در سراسر کشور اعتراض کردند.

به گزارش "ورکرز ادوکیت" چاب آمریکا، دولت با تصویب لایحه جدید قصد دارد قراردادهای سراسری و دستجمعی کارگران را لغو کند و قراردادهای محلی و فردی همراه با محدودیت اعتراض را جایگزین آن سازد. راهپیمایی با فراخوان "شورای اتحادیهای کارگری نیوزیلند" برگزار

گفتگو با امین باقري پیرامون اوضاع جنبش کارگری ايران

افتاده‌اند که خودشان چه نقشی در این جامعه دارند. چیزی بنا نمی‌نمایند که این سیاست را بروند. این مطلب این‌ها را در این می‌نماید. این‌ها این‌جا مطلع نمایند که این مطلب این‌ها را در این می‌نماید.

امروزه جنبش کارگری دارد با ساخت

و سازه‌های خودش شکل می‌گیرد.

اینرا امروزه دستکم کارگر پیشو

دست به عمل نزد و توانند صفت

خودش، کارخانه خودش و چنین

کارگری را سر و سامان بدهد، از

چریانات دیگر انتظار بپردازد.

امروزه جنبش کارگری دارد با ساخت

و سازه‌های خودش شکل می‌گیرد.

اینرا امروزه مثلا در صنعت چاب و یا

جهای دیگر که من تماس داشتم

بروشنی می‌توان دید.

ک.ا: مشخصا اگر الان بین

کارگران بروی و در پاره کمیس

صحت یکنی چه جواب می‌دهد؟

ک.ب: اگر بخواهم جواب دقیقی

بدهم باید کارگران را به سه دسته

نقسیم یکم، یکی کارگران پیشو

ستند که همشه بعثت اینها مساله

کمیس یوده و این که طبقه کارگر

باید قدرت اجتماعی را بدست بگرد.

اگر بخواهیم قشر میانی کارگران را

پرسی کنم، آنها با شک و شبهه به

مسئله کتاب می‌کنند. بخشی از آنها

می‌گویند اینها ایده‌های خوبی است و

بعضی هاشان می‌گویند این بود

سوسیالیسم! این سوسیالیسم از هم

پاشیده در شوری و اروپای شرقی.

اما اشاره باینی آنقدر بیماران

تبیلغاتی بوده‌اند که اصلاً آمادگی

بدیرش این مسائل را ندارند.

ک.ا: کلا تعولات شوروی و

اروپای شرقی چه بازاری در بین

کارگران سوسیالیست و کمیس در

ایران دارد؟

ک.ب: اول اینکه در ایران هر

کارگری که با الفیاب کمیس آنها

شده آموخته که شوروی سوسیالیست

نیود. دوم اینکه همشه یک بخش

بین ما بود که شکست اینکوه

سوسیالیسم ابتدای پیروزی کارگران

جهان است. و هیچگاه نیز دچار این

توجه نشیدیم که این سوسیالیسم است

که شکست خورد است. مساله ساده

است، ما کار می‌کنیم و دیگران

می‌خورند. خوب چه باید بگیم که

همه کار بگیم و همه بخورند.

ک.ا: در مورد فعالیت کارگری

در خارج از کشور چه فکر می‌کنید؟

ک.ب: بنظرم رسالت بزرگی بر

دوش کارگران مقیم خارج کشور است.

آن در ایران اگر بادی به کراوات

یک بورزو پیغور خیلی ها در جهان

از آن مطلع می‌شوند و آن باد را

محکوم می‌کنند اما این تمايل خودبخود

در بین کارگران وجود دارد. عملش

هم این بوده که اینجن اسلامی را قبول

نمی‌کند، با جناح راست جنبش

کارگری پرخورد می‌کند. همین اخیرا

در کارگر امروز خوادم که کارگران

آقای "لهمت داکبات" رئیس بخش

"کبک" کارگران متعدد فولاد آمریکا

طی مصاحبه‌ای گفت، قرارداد شش

ساله شامل "نه اعتصاب، نه کاهش

مزایای استفاده ای محروم نشوند.

بر طبق این قرارداد که توسط دولت،

کمپانی و اتحادیه منعقد شده است،

در پایان سال ۹۳ امکان مذکور در

مواردی چون دستمزدها و هزینه زندگی

وجود خواهد داشت ولی موضوع

اعتراضات پراکنده دست زدیم و

سرکوب شدیم و به خواستهایمان

فرسیدیم. نمونه هایش هم زیاد

است.

ک.ا: نه تشكل نیست نباید آنرا

کرد؟

ک.ب: سوال من مشخصا مربوط به

تشکلهای ممکن موجود است. مثلاً

ما ماقبلیم که مفهوم طبقاتی داریم.

اما بحث اینجاست که این خواسته

زیاد مطرح کرده‌ایم و به همکاری

قدرتمند کارگری وجود نداشته باشد

که کارگر بتواند خواستهایش را به

دولت تحمل نکند، ۳۵ ساعت کار

فقط چیزی است که بر یک کاغذ یا

روزنامه نوشته شده است. فقط یک

جامعة را می‌فهمند و می‌دانند که

هم ندارد و علاوه همسو و همکام با

اعترافات کارگری را بدست یک

رئیس بخشیم که در سراسر

ایران اعتصاب می‌کردیم.

ک.ا: خوب همین است. دو چیز

متفکر نمایند که فرستادم و سیمی

متکی بر پایه می‌باشد. این خواسته

از این نقطه اتفاقاً کدام است؟

ک.ب: این نقطه اتفاقاً کدام است؟

از این نقطه اتفاقاً کدام است

«مارتی روزن بلات» فعال جنبش کارگری فلسطین در گفتگو با کارگر امروز

در حمایت از منافع اسرائیل در سازمان ملل و جامعه بین‌المللی می‌بینند و اینکه آمریکا اساساً مانع ایجاد صلح در خاورمیانه است. بنابراین فکر نمی‌کنم مردم اعتماد زیادی به ابتکار عمل آمریکا در زمینه اتحادیه‌های کارگری فلسطینی‌ها در توافق نوشه بود اینست که به حرفاپیش گوش کنند و یکبار دیگر بی‌قی. تی. یو. اف. نمی‌باشد از عراق به آمریکا بگویند که تنها راه مذاکره حمایت می‌کرد. فدراسیون گفت: «ما از حضور نیروهای ارتشی آمریکا در خلیج دفاع نمی‌کنیم و هم‌زمان اعلام می‌کنیم که جمیعتی که خود تحت اشغال زندگی می‌کند نمی‌تواند از یک اشغال دیگر دفاع کند». پنطرا فدراسیون، «بی‌قی. یو. اف.

* ک. ا.: یک‌باره دیگر یک سوال دیگری پیشنهاد می‌باشد. نظرخان راجع به نظم نوین جهان و تاثیر آن در کارگران منطقه چیست؟ * م. ز.: نظم نوین جهان یک عبارت عامه بسند و کول زنگ انتقام‌گیری و تلویزیونی است. منظور آمریکا از این عبارت اینست: اولاً، آمریکا می‌تواند برای پیشبرد سیاست خارجی‌اش از نیروی نظامی استفاده کند، و ثالثاً کنترل منابع مهم مثل نفت را بدست گیرد.

* ک. ا.: آیا فکر می‌کنید با جنگ خاورمیانه جهان با نظر دیگری به کارگران فلسطینی می‌نگرد؟ * م. ر.: همترین سئولهای که کاملاً جدی است معرفی نادرست و ضمیم فلسطینی‌ها توسط دولت‌های غربی است. این جنگ تغییر اسرائیل را بعنوان یک شور دموکراتیک در اینها کرد. ناکهان نقض حقوق بشر در اسرائیل در سه سال دوره قیام فلسطین و دوره بعد از ۱۹۶۷، از اذعان عمومی زدوده شد. بازار مشترک مجدد روابط خود را با اسرائیل در زمینه همکاری‌های آکادمیک از سر گرفت. اینروزها مشکل بتوان مردم را به پای سختانی فلسطینی‌ها در آمریکا و اروپا آورد. این البته برای کارگران فلسطینی که بعد از سالها تلاش موفق شدند اتحادیه‌های خود را به اتحادیه‌های کشورهای غربی پشتیبانی کردند، گران تمام می‌شود. جنگ از ظرفیت و توان اتحادیه‌های فلسطینی در انعکاس فعالیتهاشان در خارج کشور کاسته است. مشکل بتوان تاثیر جنگ بر سازمان جهانی کار (آی. ال. او) را ارزیابی کرد. به گفتم کنفرانس

ای. ال. او در ماه ژوئن امسال

دریاره حقوق مدنی کارگران کویتی و مشکلات سایر گروهها در منطقه و نه فقط (آنطور که در گذشته رسم بود) کارگران فلسطینی بحث خواهد کرد. این زاویه جنگ تاثیر داشته است. از این ارزیابی اینکه طرفداری از فلسطینی‌ها تا چه حد مشروعت خود را از دست داده است کار مشکلی است.

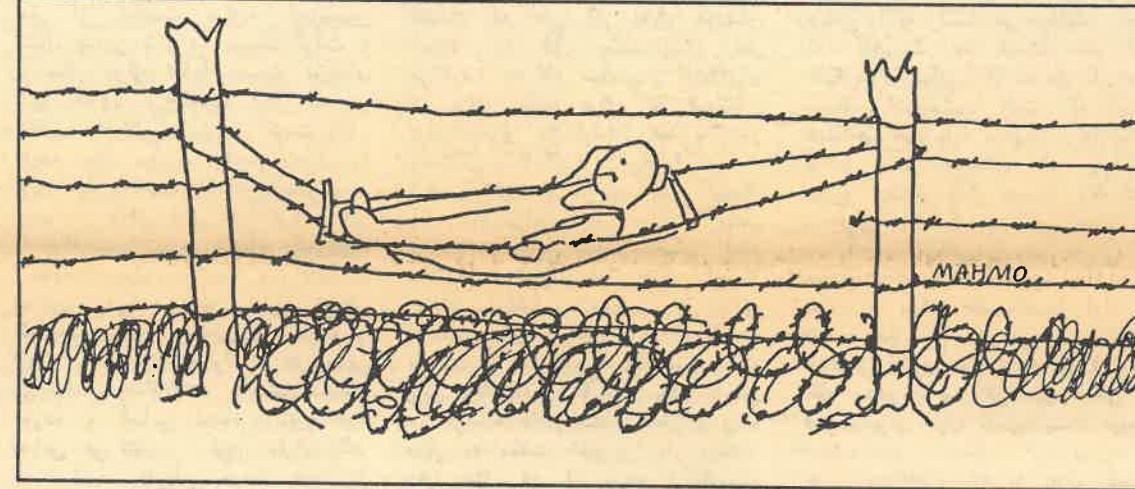
* ک. ا.: از وضعیت های بیرون چه خبر دارد؟ * م. ر.: چیز جدیدی اتفاق نیفتاده است و هنوز در زندان است. او از جمله هایها فعال اتحادیه‌ای است که در باز داشت مقامات اسرائیلی پسر می‌برند یا تحت اتهام دروغین عضویت در یک تشکیلات غیر قانونی زندانی شده‌اند.

* ک. ا.: کارگران دیگر در حمایت از کارگران فلسطینی چه می‌توانند بکنند؟ شماره حاضری‌جهانی که نیازدارید؟

* م. ر.: مهمترین چیزی که شما می‌توانید انجام دهید اینست که اتحادیه‌های آمریکا را به داشتن یک خط مشی متوافق در مقابل مسئله خاورمیانه ترغیب کنید. اتحادیه‌های آمریکا برای سالهای فلسطینی قدر است؟

* م. ر.: اگر کل جمعیت را درنظر بگیریم باید بگوییم که نفوذ آن در حال رشد است. بخصوص در نوار غزه. ولی آنها تاکنون هیچ پروتامه‌ای برای کارگران ارائه نداده‌اند. اگرچه بنیادگرا هستند ولی تا آنجا که به منافعشان بعنوان کارگر پرمی کردد به توائیست

فکر می‌کنم دیگر وقتی رسیده است که اتحادیه‌های آمریکا روابط تزوییکی هم با فلسطینی‌های کرانه غربی و نوار غزه ایجاد کنند. تا آنجا که به مسائل فوری برمی‌گردد اتحادیه‌های آمریکا باید کل این مسئله که در طی جنگ بر سر کارگران فلسطینی چه آمد را پیش بکشند و از روابط خود با هیستادروت برای بهبود وضعیت کارگران استفاده کنند.



کشورها اعترافات و سیعی علیه ائتلاف برهبری آمریکا شکل گرفت. کسی خبر مشکلات سایر گروهها در منطقه و نه فقط (آنطور که در گذشته رسم بود) کارگران فلسطینی بحث خواهد کرد. این زاویه جنگ تاثیر داشته است. از این ارزیابی اینکه طرفداری از فلسطینی‌ها تا چه حد مشروعت خود را از دست داده است کار مشکلی است.

* ک. ا.: از وضعیت های بیرون چه خبر دارد؟ * م. ر.: چیز جدیدی اتفاق نیفتاده است و هنوز در زندان است. اما دولت آمریکا اعلام کرده است که کمکایش به اردن را قطع می‌کند و هم‌زمان از کشورهای بحرین و عربستان سعودی که مستبد و پادشاهی هستند به این طرف و آن طرف می‌روند.

* م. ر.: اگر کل جمعیت را در انتظار ندارد در عربستان سعودی چه گذشت و چه نوع تظاهرات و اعتراضاتی علیه سپس نیروهای ارشی داد می‌زنند که آمریکا وجود داشت. خلیل‌ها علیه پادشاه اردن و حمایت وی از صدام همیشون بودند ولی واقعیت اینست که پادشاه اردن امیال مردم کشورش را نمایندگی می‌کرد. جالب اینجاست که اردن پس از تعییراتی که در

آخرین انتخابات در دولتش بوجود آمد دموکراتیک ترین کشور در بین کشورهای عرب دیگر است. اما دولت آمریکا اعلام کرده است که کمکایش به اردن را قطع می‌کند و هم‌زمان از کشورهای بحرین و عربستان سعودی که مستبد و پادشاهی هستند به این طرف و آن طرف می‌روند.

* ک. ا.: عکس‌العمل کارگران فلسطینی نسبت به افعالیت‌های کارگران آمریکا بعد از خاتمه جنگ چه بوده است؟

* م. ر.: عکس‌العمل کارگران هم

پیرامون وضع کارگران فلسطین و مهاجر بعداز جنگ آمریکا در خاورمیانه

از دو سه هفته از پس آن پرنی آیند. مهاجرین روسی می‌خواهند دکتر، مهندس و کلی بشوند و حاضر نیستند. دست به کاری پرنی که سنتا کار عویش بحساب می‌آمده است.

* ک. ا.: نز اشتغال در مناطق اشغالی چقدر است؟

* م. ر.: در حال حاضر بین ۲۰ تا ۲۲ درصد است.

* ک. ا.: تعداد کارگران فلسطینی که پس از جنگ بازگشته‌اند چقدر است؟

* م. ر.: تعداد آنها هر روز تغییر می‌کند. دولت دائم تلاش می‌کند

که تعداد بیشتری فلسطینی وارد کشور شود. چون کارگران بیود حاضر به کار کردن بخصوص در عرصه ساختمان سازی نیستند.

* م. ر.: اتفاقات اخیر حتماً باعث برگشته شدن ناسیونالیسم شده است.

* ک. ا.: آیا موقعیت ناسیونالیسم عرب در چون گریزی از اینجا این اتفاقات اخیر تحریم شده است؟

* م. ر.: درست بعده از خاتمه جنگ دولت به ۶ هزار فلسطینی

از اتفاقات اخیر حتماً باعث

برگشته شدن ناسیونالیسم شده است.

* ک. ا.: آیا می‌تواند اینجا این اتفاقات اخیر حتماً باعث

که تعداد بیشتری فلسطینی وارد کشور شود. هم‌زمان را از داده سمت در طرفیش

لزام را نداده است. و در طرفیش

بعنوان اتحادیه هیچ کاری را می‌خواهد

که تعداد بیشتری فلسطینی وارد کشور شود. هم‌زمان را از داده سمت در طرفیش

لزام را نداده است. از کارگران اخراج

به کارگران اینجا این اتفاقات اخیر

می‌دهند. یعنی اخراج کارگران

کارگران را از داده سمت در طرفیش

لزام را نداده است. و در طرفیش

بعنوان کارفرما معلم کاری را می‌خواهد

که تعداد بیشتری فلسطینی وارد کشور شود. هم‌زمان را از داده سمت در طرفیش

لزام را نداده است. از کارگران اخراج

به کارگران اینجا این اتفاقات اخیر

می‌دهند. اینجا این اتفاقات اخیر

م

نقش ناسیونالیسم در

ایرج آذربین

عراق و حزب شیعی، بعنوان یک حکومت الترناتیو، نمی توانست از طرف غرب چندی گرفته شود. اولاً ترکیبی بی افق واحد و نایابیدار می نمود، و ثانیاً پیچیدگیهای بیشتری در منطقه ایجاد می کرد. پس آمریکا هر چه بیشتر به این تماطل شد که تغییر در حکومت عراق تنها وقتی می تواند مطلوب باشد که از درون سیستم فعلی صورت بگیرد، و جرج بوش نیز آشکارا اعلام کرد که ترجیح آمریکا اینست که ارتش عراق و مقامات دولت فعلی حکومت را تعویض

از نظر احزاب ناسیونالیست کرد در عراق هیچ طبیعی تر از این نبود که خود را یکسره به آمریکا گره بینند. در واقع مدتی بود (پیش از فروپاشی بلوک شوروی) که احزاب ناسیونالیست کرد قلاش می کردند به غرب تقهیم کنند که صادقانه مایلند مطابق قوانین آنها بازی کنند. با وقوع بعران کویت ناسیونالیسم کرد دریافت که در جدال دهای ساله اش با حکومت مرکزی عراق سرانجام امکان همسوی با قویترین ائتلافی که جهان به دارد را در یک تدبیح استثنائی تاریخ یافته است. ناسیونالیسم کرد باید بآن امید خود را بر توبیهای ناآنک آمریکا آویخت.

پس از شکست عراق، اپوزیسیون کنترل چندین شهر را بدست گرفت و کردستان عراق تماماً بدست نیروهای افتاد. حکومت عراق که در تعقیب جاه طلبی هایش در کویت ثاکام مانده بود، مبارزه مرك و زندگی را پیرای حفظ موقعیت پلامنز عراق آغاز کرد. اگر عرب در داخل عراق عرب در انتها یک چنگ ناسیونالیسم سهم سیاسی و اقتصادی فرساینده سهم سیاسی و اقتصادی بیشتری در سرمایه داری جهانی تلقی کرد، سهمی از قدرت و ثروت کشور خود را به هر پهانی می خواست حفظ کند. ارتقی شکست خورده و قصاصی شده، اکنون خود قصاصی می کند. غرور ملی ای لکد کوب شده، بازیابی حرمت خود را اکنون در پایمال کردن ملتی دیگر جستجو میکند. کوهه های کهنه مجہز به سلاحهای مدرن، ترکیب مرکب ای است. مصائب آوارگی که دو میلیون مردم کرد سراسیمه به استقبالش رفتهند، خود بهترین تصویر از سرثوشی است که اگر در پایابر ارتقش عراق برچای می ماندند در انتظار خود می دیدند.

خلافه کنیم: لشکرکشی آمریکا به منطقه و چنگ با عراق آرایش سیاسی منطقه را درهم ریخت و معادات سیاسی جدیدی برقرار کرد. ناسیونالیسم کرد و ناسیونالیسم عرب در عراق، تخاصم سنتی خود را اینبار در رابطه با یک سلسله سیاستهای بین المللی به یک چنگ تمام عیار رساندند. رویدادهای اخیر کردستان عراق که به آوارگی میلیونی مردم کرد منجر شد ماحصل عملکرد این سه مولفه اصلی (سیاستها و چنگ امپریالیستها، ناسیونالیسم عرب در عراق، و ناسیونالیسم کرد) بهده است.

کارنامه ناسیونالیسم کرد

از میان این سه مؤلفه، خصوصاً بازنگشتن سهم ناسیونالیسم کرد در فاجعه اخیر برای کارگران کرد اهمیت اساسی دارد. چرا که نقش عامل مستقیم سرکوب روشن است، و تشخیص اینکه سیاستهای امپریالیستی خلاف منافع مردم کرد است اکنون بیرای هیچکس دشوار نیست. اما ناسیونالیسم کرد، به پمن سالها هژمونی بلادهای عرضش در کردستان عراق، بنابراین پیمانله عکس العمل موجبه نسبت به موقعیت تحت ستم مردم کرد تلقی می شود. رویدادهای اخیر بروشنه بیگانگی ناسیونالیسم با منافع کارگران و زحمتکشان را شنان داد، و این

السالوادر، قرار دارد.

ناسیونالیستهای کرد می توانند این را کنند (و ادعا می کنند) که صفت متحدهن آمریکا قرار گرفته باشد این بوده که در این میان فرقه اتفاقاً حقوق ملی کرد می ستم ملی ای که به مردم کرد می شود به آنها حق می دهد و هله اول به منعطف ملی خود پر و مناسبات سیاسی بین المللی پر این مبنی تعیین کنند. قرار گرفتن در صفت متحدهن اهداف ویژه خود را دنبال می نخست باید گفت که ررویدادهای اخیر گویای اینس احزاب ناسیونالیست کرد از تصور می کردند با تراشید حکومت الترناتیو برای عراق پیشتری نزد غرب و آمریکا یافت، یکسره به انتقامهای کشو آورند و تلاش کردند تا صحبتی از مطالبات ملی کرد اینها ورند. اما از این هم که نفس این اعتقاد که تعقیب ملی کرد یکانه معیار است استدلل تماما ناسیونالیستی احکم و رشکستگی اخلاقی و جریفانات ناسیونالیسم کرد را نهفته دارد. مطابق این ناسیونالیسم کرد کاری به این که شکرکشی امپریالیستی آزمای خارجیانه میلیتاریسم را بر جه می کند، هژمونی امپریالیسم آزمای تشییت می کند، و صحته از این است که

جهانی را به راست می چرخاند که کافیست به قیمت هر عقبردهای جهانی، او به حق پرسد. روشن است که دیدگاهی هیچ پایه مادی ای برای با و جلب همبستگی سایر پیشرو اجتماعی قائل نیست، می تواند به سیاست بازی، و بندنهای مقطعي با هر قد موقتاً بصلاح بداند مشغول شو همین رو وقتي فاسیونالیسم کسب حقوق ملي سخن می گويد اجتماعی برایري ملي را مد نظر بلکه مظنووش بسادگی سهم خقدرت برای حزب فاسیونالیست است. چنین دیدگاهی، که به تضاد حق ملي با اهداف سایر پیشرو اجتماعی قائل است، در صدیت با منافع کارگران و ز همان ملت منجر می شود. ن

این امر در تاریخ کردستان است. عملکرد ناسیونالیسم عراق در جریان جنگ آمریکا نموده بارز چنین عملکردی همین یک نمونه پس که با داشتگی شکاف ملی بین کارگران کرد امر ایجاد وحدت کارگران عراق را سالها به عقب برداشتگی باید به یک مساله مهندسی گفت: آیا شرکت وسیع تو زحمتکش و کارگر کرد در حرکت (شرکت وسیعی که ابعاد عظیم شاهد تلاع آنست) جنبش کامونیستی را به ابزار همبستگی یا این حرکت ملزم نمی پذیردی است که اگر تهدید کردستان که در رویداد اخیر شورش برداشتند به سبب مناقشان با اهداف سیاسی

ناسیونالیست نبود، بلکه عکس
موجه بود نسبت به موقعیت
ستمی که در آن قرار
موقعیت فروdest مردم کرد :
از سپاهیان هر چندش :
برخوردار باشد، و سرکوب این
تحت هر بهانه‌ای، محکوم است
نفرت از عاملین مستقیم که
آوارگی مردم کرد نباید
فروپیش بر خصلت سیاسی این
منجر شود. انگیزه شریف
کارگران و مردم تحت ستم
آوتوماتیک این حرکت معین ر
تفعی کند. بلکه باید به خصلت
ایرگتو این حرکت توجه
واقعیت اشت که کارگر
زمختکشان کرد با انگیزه پرخوا
در خدمت حرکتی برای

پرمترين درسي است که کارگران کرد
ی پايد از اين تجربه خونيار بگيرند.
بنينک امروز رهبران ناسيوناليست کرد
شغوف مذاکره با دولت عراق هستند
وود اعتراف به طي کردن يك دور
است. انگار تمام سياستهای
نندین ماه گذشته اين احزاب چيزی
از ز يك بخت آزمائي پرياشان نبوده
است. اما بهای شركت در اين
تاريسياسي را مردم کرستان عراق
آوارگي بزرگ پرداختند. جريانات
سيوناليستي کرد، مطابق معุมول،
سارت قبولي مسئوليت شکست را
دارند. اينست که ترازيادی را که
بود از عوامل شکل دهندها ش بوده اند
شکست مبارزات مردم کرد" معرفی
ي کنند، و مدعی اند که دليل اين
شکست اينست که "آمريكا پشت ما
اخاله، کرد."

نهی دانیم که ماموران دست سوم زارت خارجه آمریکا چه وعده هایی بای پشتیبانی به احزاب ناسیونالیست در داده بودند، اما واقعاً تیازی به للاع از این جزئیات برای ارزیابی نمکرد ناسیونالیسم کرد نیست. مساله این نیست که هر تحلیلگر سیاسی از پیش بروشی می دید و می گفت محال است آمریکا به پشتیبانی پیورزیسیون کرد و شیعی دویاره جنگ از سر بگیرد. مساله حتی این نیست که جریان ناسیونالیستی در زد بند بین المللی، یعنی عرصه ای که قرار داد تمام تجربه و هترش در آن شد، به گفته خودش، فریب خورد.

۴۰، انتقاد ما نه به شکست این ستراتژی، بلکه اساساً به نفس این ستراتژی است. سوال به سادگی که

پیشست که حتی اگر بقول خودشان امریکا به قول پشتیبانی اش عمل کرد، چه افق سیاسی و اجتماعی ای را برایر جامعه عراق، یا کردستان عراق، قرار می گرفت؟ چه به روز حمتشکش و کارگر کرد می آمد؟ در عرار گرفتن در اردوی چنگی آمریکا و خاورمیانه خود معنای روشنی اراده در سراسر جهان تمام مترقبی علیه چنگ آمریکا خواهد بود. بسیاری از فعالین مخالفت با اهداف امپریالیستی دولت پوش پرخاستند. کارگران بندر مارسی و فرانسه حاضر نشدند ساز و برق خواهی های کارگری در آمریکا به مقصده خلیج را پار پزند. هزار تن از مردم فرانکورت یکاه نظامی آمریکا در آلمان را به محاصره زنجیر انسانی در آوردند. ما احراز ناسیونالیست کرد در عراق، خود را نه در کنار این صفت هایی، بلکه در مقابل آن، در رودودی بوش و میجر و تاچر جا ادند. نتیجه این سیاست اکنون پیشست که تلویزیونهای اروپائی با غرور صداویر زحمتکشان کرد را نشان دهد که، مستحصل از آوارگی، رای ورود تفنگداران دریایی آمریکا و تکلیس کف می زند. یا کودکان ورد را با لباسهای محلی در لندن شان میدهند که برای دادخواهی به برخانه تاجر در لندن فرستاده بدهند. همان تاجری که دشمن سماوهای یک معدنجان بریتانیاست، که انان را می شکند. کارگران بریتانیا چه احساسی نسبت به این پیشیش باید داشته باشند؟ اتحادیه ای کارگری آمریکا که با چنگ بوش خا، مانه مخالفت کردند چه

پس از شکست عراق، اپوزیسیون کنترل چندین شهر را بدست گرفت و کردستان عراق تماماً بدست نیروهای افتاد. حکومت عراق که در تعقیب جاه طلبی هایش در کویت ثاکام مانده بود، مبارزه مرك و زندگی را پیرای حفظ موقعیت پلامنز عراق آغاز کرد. اگر عرب در داخل عراق عرب در انتها یک چنگ ناسیونالیسم سهم سیاسی و اقتصادی فرساینده سهم سیاسی و اقتصادی بیشتری در سرمایه داری جهانی تلقی کرد، سهمی از قدرت و ثروت کشور خود را به هر پهانی می خواست حفظ کند. ارتقی شکست خورده و قصاصی شده، اکنون خود قصاصی می کند. غرور ملی ای لکد کوب شده، بازیابی حرمت خود را اکنون در پایمال کردن ملتی دیگر جستجو میکند. کوهه های کهنه مجهز به سلاحهای مدرن، ترکیب مرکب ای است. مصائب آوارگی که دو میلیون مردم کرد سراسیمه به استقبالش رفتهند، خود بهترین تصویر از سرثوشی است که اگر در پایابر ارتقش عراق برچای می ماندند در انتظار خود می دیدند.

خلافه کنیم: لشکرکشی آمریکا به منطقه و چنگ با عراق آرایش سیاسی منطقه را درهم ریخت و معادات سیاسی جدیدی برقرار کرد. ناسیونالیسم کرد و ناسیونالیسم عرب در عراق، تخاصم سنتی خود را اینبار در رابطه با یک سلسله سیاستهای بین المللی به یک چنگ تمام عیار رساندند. رویدادهای اخیر کردستان عراق که به آوارگی میلیونی مردم کرد منجر شد ماحصل عملکرد این سه مولفه اصلی (سیاستها و چنگ امپریالیستها، ناسیونالیسم عرب در عراق، و ناسیونالیسم کرد) بهده است.

در اواسط ماه مه یک کنسرت خیریه در ومبلي ختم توجه رساننها را نسبت به مساله کرد پنج سینمایی اعلام کرد. با استقرار "اردوگاههای امن" و با حضور رهبران کرد در بغداد و خبر توافق آنها با دولت مرکزی، ظاهرا افکار عمومی جهانی دیگر موجب چندانی برای توجه به مساله کردند. مساله کرد نخست به مساله "آوارگان کرد" تنزل داده شد، تا بعد حتی ریشهای سیاسی فاجعه آوارگی نیز در هیاهوی زودگذر اقدامات خیریه مسکوت بماند.

اما، برخلاف افکار عمومی، مردم کرد نمی توانند به همین سادگی فاجعه آوارگی را فراموش کنند. مردم کرد بهای انسانی سنتیگی را تا همینجا پرداخته‌اند. آوارگی هنوز ادامه دارد و، وقتی هم تمام شود، عاقب رفیجار آن تا سالها با این مردم خواهد بود. علاوه بر این، سرنوشت آئی مردم کرد از نظر سیاسی تماما در گرو اینست که چه تبیینی از رویدادهای چند ماه گذشته در کردستان عراق در میان مردم کرد مقیولیت خواهد یافت.

قربانیان امپریالیسم، ناسیونالیسم
و ناسیونالیسم

فاجعه آوارگان کرد نه فقط از نظر زمانی بلکه از نظر سیاسی نیز یا جنگ آمریکا در خاورمیانه پیوستگی دارد. اهداف اصلی سیاست آمریکا از جنگ با عراق ابدا به منطقه خاورمیانه و تغییر جغرافیای سیاسی آن، و حتی به مساله نفت، مربوط نبود. آمریکا برای تأمین نفشن هژمونیک خود در جهان پس از جنگ سرد نیاز به یک قدرت نهائی نظامی و تحکیم پیمان تاثو و موقعیت خود در آن داشت. اشغال کویت بهاء تعقیب این هدف آمریکا به قیمت یکی از خویارترین جنگهای تاریخ شد. به این ترتیب میدان نظامی جنگ، خاورمیانه بود، بی آنکه آمریکا طرح خاصی برای آینده سیاسی منطقه داشته باشد. به سبب پیچیدگی سیاسی منطقه، آمریکا نمی توانست و نمی خواست به ریسک پذیریه پردازی سیاسی دست بزند. حتی اگر ارتش آمریکا خاک عراق را تماماً اشغال می کرد (چیزی که مدعی بود در توان دارد) هنوز به این معنا نبود که می تواند حکومت مطلوب آمریکا را بقدرت برساند. هر حکومتی که مستقیماً در نتیجه پیروزی جنگی آمریکا به قدرت می رسید تضاد ابدی با ناسیونالیسم عرب را در داخل و خارج عراق، بیجان خربده بود. (چنین حالتی بخطاط امتیازی که برای اسرائیل بمهرا داشت نیز از نظر بسیاری از دولتها عربی مخالف دولت عراقی قابل قبول نبود). به این ترتیب، سیاست آمریکا از همان پیش از شروع جنگ چنین اعلام شد که

نوعی حکومت عراق دارد نیست، در عین اینکه بیوش، چه در طول جنگ و چه پس از جنگ ختم اعلام می کرد که البته ترجیح می دهد نیروهای داخلی عراق، چنانچه بتوانند، حکومت جدیدی بر سر کار بیاوردند.

این فاعلیت سیاست منطقه‌ای آمریکا به این معنا بود که "در باع سیز" را، هرچند در دور دست، نشان اپوزیسیون عراق می داد. اپوزیسیون عراق، از ناسیونالیسم کرد گرفته تا حزب الله شیعی، برای منطبق کردن خود با این سیاست احتمالی آمریکا انواع ائتلافها را شکل دادند، و چنان خوشبوارانه به این سیاست آویختند که نخواستند ببینند چه حکومت جانشینی در عراق از نظر آمریکا نمی تواند مطلوب شمرده شود. ملکه ائتلافی ناسیونالیستیان کرد و حزب الله

مِرْكَبٌ

«سی.یو.قی» بوزیل، بزرگترین اتحادیه کارگری آمریکای لاتین

در مقابل عکس العمل شان داده است. این کار ساده‌ای نبود، زیرا افکار عمومی عمدتاً نسبت به رئیس جمهور نظر مثبت داشت.

یک عرصه منازعه مساله دستمزدهاست. دولت در اینجا خیلی ماهرانه عمل کرد. دولت در مقابل مطالبه انتباخ دستمزدها با تورم برای جیران کاهش ارزش واقعی دستمزدها مقاومت کرد و در مقابل سیاست را در پارلمان پیش برد که تنظیم آزادانه قراردادهای دستجمعی را امکان پذیر می‌کرد. دولت و انmod کرد که این سیاست برای توسعه بیشتر ساختارهای دمکراتیک در پریزیل است. تنظیم آزادانه قراردادهای دستجمعی باید با تضمین حقوق دیگری مثل حق اعتساب و حق آزادی تشکل همراه باشد. از قضا در همین عرصه حق اعتساب مشکلاتی وجود دارد. بطور مثال دادگاه عالی کار نه تنها اعتساب در کمپانی "سیدروجیکا ناسیونال" را غیر قانونی اعلام کرد، بلکه صراحتاً از سو استفاده کارگران از حق اعتساب سخن گفت. این موضع کارفرمها را به شدت تقویت می‌کند.

برای فهم سیاست امروز لازم است نگاهی به گذشته انداده شود. از سالهای ۳۰ قرن حاضر در پریزیل یک مدل اجتماعی وجود داشت که در اساس بر سیاست مداخله دولت در بخش‌های اقتصادی و اجتماعی متنکی بود. این شکل کاملاً قرتمدارانه بود. در اواسط سالهای ۷۰-۸۰ این مدل اهمیت خود را از دست داد و دیگر در وضعیت نبود که بتواند حداقلی از رشد اقتصادی را تضمین کند. بنابراین یک تجدید ساختار کاملاً جدید لازم بود. دولت "کولور" گیری دیگری دارد. این دولت یک پژوهه نوبلیرالی را تعقیب می‌کند که مهمترین نتایجش برای طبقه کارگر بیکاری و رکود است. به این ترتیب امروز مبارزه علیه این پژوهه نوبلیرالی برای جنبش اتحادیه‌ای در درجه اول اهمیت قرار دارد.

* س: آیا تغییراتی هم در عرصه حقوق کار بوجود آمده است. قانون کار جدیدی که از آن بسیار صحبت می‌شد الان موجود است؟

* ج: سیستم دولتی اتحادیه‌ها که ما به ارث برده‌ایم با قیمانده دوران فاشیسم و پر اساس منتشر کار موسولینی بوجود آمده است. این سیستم هنوز هم مثل سابق وجود دارد. مجلس موسسان صرفاً برخی تغیرات جزئی را فرموله کرد و به مسائل ساختاری اصلاً دست نزد. کل قانون در این عرصه کماکان پا بر جاست. این مصاف بزرگی است برای جنبش رزمende اتحادیه‌ای.

* س: در مورد رفرم کشاورزی نظرتان چیست؟

* ج: "سی. یو. تی" از زمان تأسیس پنج عیله یک رفرم همه جانبه کشاورزی اعلام موضع کرده است و با برنامهای که تا کنون دولتها تعقیب کرده‌اند مخالف است. یکی از مسائل که در زمینه کشاورزی شد این بود که آیا بحث گذاشته شد این بود که آیا "سی. یو. تی" تنها می‌باشد کارگران مزدیگر کشاورزی را سازماندهی کند یا همچنین "کومپونه"‌ها را که اکثرها هدفان خود هستند. در اینجا باید توجه داشت که در بسیاری از مناطق روسیه ای "سی. یو. تی" توسط کمپوونه‌ها که برای قیمت‌بایی بهتر برای محصولاتشان مبارزه می‌کنند، بینانگذاری شد مثلاً در "پارا". بہر حال تصمیم گرفته شد که کومپونه‌ها نباید از جنبش اتحادیه‌ای بیرون گذاشته شوند. باید توجه داشت که این گروه اجتماعی امروزه در همان وابستگی به سرمایه قرار دارد که کارگران مزدیگر شهری. علیرغم تقاضاهای عیشه‌ی بین این دو گروه، منافع آنان چنان شبهه به هم است که یک مبارزه مشرک را ایجاد می‌کند. پعلاوه این دو گروه هر دو سرکوب می‌شوند. در سال گذشته صد فقری به قتل رسیدند که برای ایجاد تغیرات در بخش روسیه ای جامعه مبارزه می‌کردند. این سرکوبگری اشکار حال تحت حکومت دولت "کولور" به محدوده شهری هم گسترش یافته است.

خش‌های زیادی از مردم اما چنین مایزی قائل نمی‌شوند. مطمئناً این نتیجه کمپین مطبوعاتی گروههای محافظه کار هم هست که دائم اصراری کنند "سی. یو. تی" فرزند حزب کارگر یا به بیان دیگر بازوی حزب است. تمام این قضیه یک کمپین سد کمونیستی در پوشش جدید است. برو اساس اساسنامه‌اش صورت گیرد. هیچگونه محدودیتی در این میمه وجود ندارد. عضویت بر ساس تعقل سفت و سخت ایدئولوژیک نجات نمی‌شود. اما چیزی که هست ین است که برخی احزاب سیاسی از اعضاشان می‌خواهند در ساختمان شکل‌گذاری اتحادیه فعال باشند. در زرب کارگر اینطور است. تشكیلات اتحادیه اما مستقل است، برنامه بودش را دارد و رهبری خودش. در میمه مطالبات تفاوت‌هایی هم بین "سی. یو. تی" و حزب کارگر موجود است. هم "سی. یو. تی" و هم حزب کارگر با این ایده مشترک بوجود مددن که منافع کارکنان جامعه را مایندگی کنند، بی آنکه خود را لفاظه به دولت و نهادهای دیگر متصل سازند.

* س: "سی. یو. تی" در قبال طالبات جنبش رهائی زنان چه موضعی اراده، نتایج سازمانی آن چه بوده و سبب اعضا زن بطور کلی و یا در رگاتهای رهبری به چه میزانی است؟

* ج: اساساً باید گفت که مسئله زنان در پریزیل مستله مجزائی برای زنان نیست بلکه در یک رابطه کشوری طرح است. به این ترتیب ما در "سی. یو. تی" یک کمیسیون زنان داریم، بلکه یک "کمیسیون برای سائل زنان شاغل" داریم. در ما تعبیتی یافت می‌شود که بعنوان از این ترتیب ما در پریزیل اینطور نیست بلکه در تمام اینان سنت طولانی هستند. اما فقط در برابر زنان شاغل هنوز بسیار اندک است. عدد زنان متشکل در "سی. یو. تی" در ۱۹۸۶ می‌سیون تامین مشارکت بیشتر زنان در وندهای تصمیم گیری، ایجاد تغییر در سائل روزمره زنان، مثلاً تغییر نسبت مان کار و وقت آزاد و یا فشار بند گانه ناشی از کار بیرون از خانه کار خانگی است.

آمار و ارقام دقیقی در دست داریم، تعداد زنان مشکل در تعدادی قویاً رشد کرده است، ولی در ارگانهای رهبری و تصمیم گیری این قم یائین است. بعلاوه تعداد زنان مشکل در مقایسه با تعداد زنان شاغل هنوز بسیار اندک است. عدد زنان متشکل در "سی. یو. تی" در مقایسه با اتحادیه‌ای سیستم رسمی یا سایر سازمانهای سرتاسری تعدادی ایجاد نمی‌شود. اما یک کمک مهم هم این است که کار زنان در بر بازار کار بسیار پائین تر از کار زدن ارزش گذاری می‌شود و این در زمینه نماینده شدن زنان و مرکشان در رهبری مشکلاتی ایجاد کنند.

* س: از انتخابات ریاست جمهوری در مارس یک دولت جدید روزگاری در پریزیل پسر کار آمد. "لولا" کاندید مورد حمایت حزب ارگر، احزاب کوچک دیگر، "سی. یو. تی" و جناح چپ کلیسا و تولیک در دور دوم انتخابات با قلیت تعجب آور ناجیزی شکست و در موضع "سی. یو. تی" نسبت به ریس جمهور جدید "کولور" پیش است؟

* ج: "سی. یو. تی" در تضاد با پیاست ریس جمهور جدید قرار اراده. "سی. یو. تی" از یک موضع بقاگری استدلال و عمل می‌کند و در نهجه نمی‌تواند با اقدامات دولت وافق باشد. اما بعنوان یک تشكیلات فرآگیر اتحادیه‌ای ایجاد شده است.

* س: از انتخابات ریاست جمهوری در مارس یک دولت جدید روزگاری در پریزیل پسر کار آمد. "لولا" کاندید مورد حمایت حزب ارگر، احزاب کوچک دیگر، "سی. یو. تی" و جناح چپ کلیسا و تولیک در دور دوم انتخابات با قلیت تعجب آور ناجیزی شکست و در موضع "سی. یو. تی" نسبت به ریس جمهور جدید "کولور" پیش است؟

* ج: "سی. یو. تی" نمی‌تواند در مخالفت با سی. یو. تی" نمی‌تواند در نقش اسل و اساس این دولت در نقش وزرسیون قرار گردد. "سی. یو. تی" نمی‌تواند روش روشنی در مقابل یک دولت کاپیتالیستی یا یک دولت رگری اتفاذه کند. دولت "کولور" لور کنکت به معنای رکود، بیکاری و هش دستمزدهاست. "سی. یو. تی"

رسی. یو. تی. و دولت به حکومت و دولت چه تمایزاتی
میان این دو وجود دارد؟

* ج: بزرگترین اختلاف این است که
رسی. یو. تی. در دل یک چنین تودهای
در سالهای ۷۹-۱۹۷۸ شکل گرفت و
خود را در تقابل با سیستم رسمی
وزار داد و کوشید از یک موضع
لیگاتی کارکنان جامعه را سازماندهی
نمود.

سی. یو. تی. دارای مبانی معنی
است که آنرا بطور آشکاری از "سی.
جی. تی." و سایر گروه‌های پندی های
تحادیهای متمایز می‌کند. استقلال
از دولت و کارفرماها، اثکا به خود
در مقابل احزاب سیاسی، سازماندهی
تبیعی از محیط کار، دمکراسی
برونی، ظاهر شدن در نقش رهبری
طبقه کارگر در اپوزیسیون و اعتقاد به
ینکه منافع ما با منافع کارفرماها،
ورژوانی در مقابل هم قرار دارند از
جمله این مبانی‌اند.

ا حرکت از این اصول ما مطالبات
بهم طبقه کارگر را در سطح کشوری
لرج کردیم. مطالباتی در زمینه طول
وز کار، انطباق دستمزدها با هزینه
ندگی، ارجاع مسئله پنهانی‌ای خارجی
ه پارلمان، و در زمینه رفوم
شاورزی. هنگامیکه "سی. یو. تی."
وجود آمد بلوك بزرگ تزدیک
هم شکل گرفت. احزاب کمونیستی
شور هم در زمرة حامیان آن بودند.

ه همین علت امکان پذیر نبود آنرا
ر کلیش به عنوان یک اتحادیه
زد" شناخت. اما در طول سالهای
بعد احزاب کمونیستی هر چه پیشتر
وسط راست ها منزی شدند. گرایش
لرفدار الایانی به "سی. یو. تی." تزدیک
ند و حالا با "سی. یو. تی." فعالیت
ی کنند. وزیر کار یکی از کادرهای
سی. یو. تی. است و با سیاست
ولت از جمله اجماد رسی
دستمزدها توافق دارد. در مقابل
سی. یو. تی. سیاست عدم مداخله
ولت در تعیین دستمزدها را پیش
ی برد. "سی. یو. تی." عملاً در
استای سیستم رسی اتحادیهای قرار
ارد. این سیستم همان ساختار
اشیستی اتحادیهای است که از ۵۰
سال قبلي پیاده می شود.
سی. یو. تی. اکنون به دو گروه پندی
نششعب شده است. یکی از آنها به
سیستم اتحادیهای آمریکای شمالی
ماندیک است و توسط وزیر کار
ماندگی می شود. گروه پندی دیگر
ا "پوآخیم زینهو" نامیدگی می کند.
و با حزب کمونیست پرزیل هکاری
ی کنند و به اصل همکاری میان
بیقات مختلف باور دارد.

ک اختلاف مهم دیگر این است که
سی. یو. تی. وحدت چنین اتحادیهای

از فصلنامه: "اخبار برزیل"
مترجم: بهمن شفیق

یاتی از اتحادیه سرتاسری سی. یو. تی. بزرگل در پائیز گذشته از کلان دیدن کرد و جمعی از فعالین تعدادی صنایع فلز آلمان مصاحبی با نهایا ترتیب داد که در فصلنامه اخبار بزرگل "شمارة ۱۰۷، بهار ۹۱" در اینجا ترجمه جواب رسید. در این ملاحظه مخفیانی از این مصاحب را ملاحظه کنید.

وصیح: "سی. یو. تی." در اواسط دهه ۷۰، یعنی تحت حاکمیت دیکتاتوری نظامی، شکل گرفت و در سال ۱۹۸۳ تجمع ۵۲۲۲ نماینده از ۹۳۷ اتحادیه و فدراسیون و سلولهای پایه نارگی بنیانگذاری شد و اکنون بزرگترین اتحادیه کارگری در آمریکای شیخی محسوب می شود.

در نوامبر ۱۹۸۳ از تجمع ۴۶۸۴ نماینده از ۱۲۵۸ اتحادیه محافظه کار، سوسیال دمکرات و احزاب امنوئیستی سنتی تشکیلات موسوم به "هماهنگی کشوری طبقه کارگر" شکل گرفت که در سال ۱۹۸۶ به "سی. یو. تی." تغییر نام داد. در سال ۱۹۸۹ "سی. یو. تی." دچار نشیعات گردید.

س: "سی. یو. تی." چه تعداد عضو دارد و در چه بخشایی فعال است؟
ج: ۱۴۰۰ اتحادیه به "سی. یو. تی" تعلق دارند که ۱۵ میلیون کارگر زن و مرد را نمایندگی می کنند. در این ۱۴۰۰ اتحادیه میزان سازماندهی ۲۵ درصد است در حالیکه بطور متوسط میزان سازماندهی در اتحادیهای رسمی در سطح کشوری ۱۷ درصد می باشد. میازرات جاری، مثلا اعتراض عمومی دو روزه ۱۴ و ۱۵ مارس سال گذشته که ۱۴ میلیون کارگر زن و مرد در آن شرکت کردند، نشان می دهد که "سی. یو. تی" چه نیروی دارد و در جنبش کارگری بزریل از چه اهمیتی برخوردار است.
سی. یو. تی در صنایع فلز از سایر بخشها قوی تر است و به ترتیب کارمندان بانک، صنایع شیمی و نفت و کارمندان دولتی بعد از این صنعت قرار می گیرند. کارکنان جدیدترین شاخهای اقتصاد بزریل در حد خیلی بالای در "سی. یو. تی" سازماندهی شده اند.
س: رابطه "سی. یو. تی" با اتحادیه "سی. جی. تی" چگونه است؟ صولا وجود دو اتحادیه را در بزریل چگونه می توان توضیح داد و در مرصدهای مختلف مثلا دستمزد، زمان کار، دمکراسی درونی، مطالبات مربوط گروههای اجتماعی تحت تعیینات پیزه و همچنین در رابطه با موضوعگیری

کشی را نه فقط منجی خود نمی بیند بلکه به این سبب که دست آمریکا را در جهان قویتر می کند مغایر با منافع همه کارگران جهان و از جمله منافع کارگران کرد می داند. سوسیالیسم در کردستان می بایست از همان ابتدا جای خود را در اختراض جهانی علیه سیاستهای آمریکا و متهدینش بیابد. سوسیالیسم در کردستان می بایست با کارگران و زحمتکشان این فرقه متفق باشد (حتی اگر سیاست امپریالیستها ر این قرار می گرفت، که نگرفته) چه دارد؟

سیاست سوسیالیستی اگر می خواست در سورش اخیر شهرهای کردستان مستقل بیابد، می بایست از نیست که از کردستان بر می خیزد. تنها چنین جریانی که به کارگران جهان و کارگران عرب نشان داده بود روزیست که از کردستان بر می خیزد.

در روی ناسیونالیسم خودی استاده است، میتوانست از هر فرصله مناسبی برای گسترش مبارزه خویش سود برد و از همبستگی کارگران همه کشورها و ملتها پرخوردار باشد.

بنافع طبقه کارگر جهانی، قادر می شود مبارزه برای رفع ستم ملی را طور واقعی، یعنی از زاویه مقتضت کثیرت کارگر و زحمتکش ملت کرد، نتیبال کند. تشکیل یک دولت کرد، نه مطیع و متخد آمریکا و انگلیس باشد (حتی اگر سیاست امپریالیستها ر این قرار می گرفت، که نگرفته) چه دارد؟

سیاست سوسیالیستی اگر می خواست در شورش اخیر شهرهای کردستان مستقل بیابد، می بایست از نیست که احزاب ناسیونالیست پایه برکت خود را ریختند، آغاز کند.

سیاست سوسیالیستی می بایست در مقابل با ناسیونالیسم کرد، از جانب بارگران کرد که اگرچه خود در عراق در سنتمار و ستم است، اما این لشکر

Palestinian workers, in the aftermath of US war in the Middle East

Interview with Marty Rosenbluth, labour activist in Jerusalem

Marty Rosenbluth, of the Centre for Trade Union Rights in Jerusalem, talked to Ali Javadi, Worker Today co-worker in the US, about the effects of the US war in the Middle East on the situation of Palestinian workers. Excerpts:

Worker Today: The US war in the Middle East is over...

Marty Rosenbluth: I think it is a myth to say that the US war in the Middle East is over. You still have tens of thousands of US troops in the region. Even more importantly, now the US is going to take the opportunity to push its agenda in the Middle East. What this war has shown is that the US will pursue its foreign policy regardless of what its effect is on the region.

WT: What has been the impact of the war on the immigrant workers in the Middle East and the Gulf area?

M.R: Hundreds of thousands of workers have been displaced, put out of their jobs, and forced to leave the countries they were working in. Very few of them have been able to return. Most were forced to flee without taking their life savings, without receiving any compensations from their employers. This is true in all the Gulf countries.

WT: Is there any account of casualties on the workers? Do you have any statistics on that?

M.R: Nobody has counted. No one has even bothered to count the bodies. Nobody has any idea of the extent of the civilian and military casualties, or, for that matter, of the number of migrant workers who were killed. I wouldn't even want to guess how many workers were killed in Iraq.

WT: What about the fate of the Palestinians in Kuwait - those who left and those who stayed in the country?

M.R: Those who left before the US troops went in are mostly at this point in Jordan. Very few of the Palestinians who were working in Kuwait were able to return to the occupied territories because they lacked the identification which are issued by the Israeli military.

Many of the Palestinians who lived in Kuwait were refugees from 1948. Where are they going to go? They don't have a country. In Kuwait many of these Palestinians have been there for 30 or 40 years, many were born there, they are second- and in some cases third-generation Palestinians. But they have no citizenship, they are just migrant workers. Many of the Palestinians in the West Bank can tell you stories about family members of theirs who were born in Kuwait, who after living there for 20 years were just kicked out because their services were no longer needed.

WT: How about the Palestinian workers in the occupied areas? How were they affected by this war?

M.R: The entire West Bank and the Gaza Strip were put under

tive to modernise the industry.

WT: How many Palestinian workers have returned since the war broke out?

M.R: It changes every day. The government has had to continually increase the number of Palestinian workers let in, because Jewish workers are not getting these jobs, especially in the construction industry. Right at the end of the war the government was letting in 6,000. Now they have steadily increased this to 10,000, 20,000.

WT: How has the US war affected the labour movement in the occupied territories? We know that it was on the rise before the crisis started.

M.R: All that it did was to enable the Israelis to do the things they have been trying to do for many years. For instance, since the curfew was imposed, the General Federation of Trade Unions has been unable to meet.

Officially there is no curfew in the West Bank and in the rest of the occupied areas but because of all the new system of permits it is almost impossible to get from the West Bank into Jerusalem. Even the Palestinians who have permits have often been turned back at the border. George Hazbun is the assistant general secretary of the General Federation of Trade Unions, and has a permit to enter Jerusalem, but last week he was turned back.

WT: What about the ideological implications of this war. What position does Arab nationalism have among the Palestinian workers?

M.R: The General Federation took a slightly different position last year than the main stream of the PLO. The General Federation's position here is, as was expressed in a letter to the Palestine Trade Union Federation in Tunis, that the PTUF should not have come out in support of Iraq. They said "Look we don't support the US military presence in the Gulf. But at same time the population that is living under occupation cannot support another occupation." They felt that the PTUF should take another position.

But obviously Arab nationalism plays a role. People felt that the US was getting involved in internal Arab affairs that it had no business being involved in.

WT: Has Arab nationalism been strengthened by the recent events?

M.R: I think it has definitely stirred things up. The problem at the moment is that, at least at governmental level, the Arab world is much more divided than it has been in the past. One of the things about this war is that the Arab states are behind the US-led coalition. But even if you look at it purely on a structural level the legal Arab states would split.

In all of these countries you had massive popular support against the US-led coalition.

WT: What is the influence of

Islamic fundamentalism among the Palestinian workers?

M.R: In the population as a whole there is definitely an increase in Islamic fundamentalism - primarily in the Gaza Strip. But so far, the fundamentalists have not come forward with any programme for workers as workers. Even though workers may in fact, in terms of personal beliefs, be fundamentalist, politically, in terms of their grievances, they still have no place to turn to except for the General Federation of Trade Unions.

WT: How do the Palestinian workers view this latest diplomatic activity by the United States in the aftermath of the war?

M.R: The workers are reacting in the same way that the population as a whole is reacting. As a whole, people are very sceptical and I think they view the role of the US as what it has done for many years: to protect Israel in the United Nations and the international community. People feel that the United States is an obstacle to peace in the Middle East. The United States is waving the UN flag in support of its foreign policy agenda in the Middle East. It was largely this hypocrisy that led people to say "Well the enemy of my enemy is my friend." So, I think that people don't put a lot of faith into US peace initiative.

WT: Let me ask you a different question. What do you think about Bush's 'New World Order' and what does it mean to workers in the area?

M.R: The New World Order is a nice sounding bait for election campaigns and for the television. But what they mean by this world order is that: a) the US can use its military force to push its foreign policy agenda and b) to control important resources like oil.

WT: Has the war changed the way the world views the Palestinian workers?

M.R: The position of the Palestinians was to a large extent misrepresented by the West. What the

war has done is to restore the image of Israel as a beleaguered democracy in the Middle East.

All of a sudden three years of human rights violation during the uprising, and all the human rights violations that have occurred in the occupied territories since 1967, don't exit any more in terms of world public opinion. The European Community is moving away from sanctions that it had imposed on Israel when they closed the universities. These sanctions have now been lifted. It is now much more difficult to get an audience in the US and Europe when Palestinians talk about human rights violations in the occupied territories. After years of struggle, the Palestinian unions finally forced the western trade unions to listen to their grievances, to recognise Palestinian unions as legitimate. It is difficult to say now what effect the war is going to have on the ability of the Palestinian unions to get a voice overseas. It is going to be difficult to tell how the war is going to affect the International Labour Organisation. Now, I imagine that the ILO conference coming up this June will spend a lot of time dealing with civil reparations for the Kuwaiti workers and the whole problem of other groups in the region and not just, as in the past, with the problems of Palestinian workers. On that level the war has certainly had effect.

WT: What can other workers do in support of the Palestinian workers and what do you need at the moment?

M.R: The most important thing is for you to get the American unions to have a more balanced Middle East policy. The American unions have for many years had very strong ties with the Histadrut. It is long overdue that they set up fraternal relations with the Palestinians in the West Bank and the Gaza Strip.

On a more immediate basis, the American unions need to raise the whole question of what happened to the Palestinian workers during the war and also, because they have strong relations with the Histadrut, to use those ties to say to bring about improvements in the situation of the workers.

In the Persian Section

In addition to the articles appearing in the English section, the Persian section of this issue includes:

- First of May in Iran • Unofficial labour by Iranians in Japan • Kurdish leaders' talks with the central government; supplement: the 11 March 1970 plan • Role of Kurdish nationalism in the Kurdish tragedy • Japan

These workers: death from overwork • Don't strike for six years! - A look at the Canadian Atlas Steelworks contract • Unemployment in Canada - a report • Interview with Amin Bagheri, Iranian labour activist in the print industry • Introducing the Brazilian CUT trade union • The movement for shorter working hours in Britain.

News of workers' struggles around the world are published in more detail in the Persian section.

Subscription Form

I would like to subscribe to Worker Today for a period of
 Six months One year

Please send my Worker Today and bills to the following address:

Mr/Ms/Institution _____

Address _____

Postcode _____ City _____ Country _____

Send the filled form to WT address:
WT, Box 6278, 102 34 Stockholm, Sweden

NOTE! In the USA and Canada send to:
WT, PO Box 241412, Los Angeles, CA 90024, USA

Subscription Rates:

Europe:	Elsewhere:
1 Year SKr120	1 Year SKr180
6 Months Skr70	6 Months SKr100

• Institutions double the rates • All prices include p&p.

Worker Today in second year of publication

Interview with Reza Moqaddam, WT editor

Reza Moqaddam, editor of Worker Today, is a well-known Iranian socialist labour activist, and was among the prominent activists of the 1979-81 workers' council movement in Iran. The following interview with him (here abridged) was published in the Persian section of the previous issue on the occasion of the start of the paper's second year of publication. Hopefully this will be a start to extensive future talks with Reza Moqaddam over the issues of the labour and socialist movement.

Worker Today: Looking at the paper now, one year on since publication, how closely does it resemble the picture that you had in mind then?

Reza Moqaddam: It is still not what I had in mind one year ago and what I have in mind now. But I didn't expect it to get there in such a short time either.

WT: What is the ideal picture of the paper?

R.M: Worker Today should be able to develop contacts among labour activists in different countries, inform them of one another's views and facilitate meetings among them. It should serve as a platform for labour activists to voice their views on different issues of the labour movement. It should come to be regarded as a reliable paper among well-known labour activists internationally. It should call conferences of such activists over the most pressing and important issues of the workers' movement. It should bring to the attention of the international

labour movement the condition of Iranian workers, their lack of rights, and the savage repression that is exercised against them by the Islamic Republic government. Worker Today should be a relentless defender of workers' revolution and all that is needed for this revolution. It should turn into a political weight in the Iranian labour movement; the government and its Islamic Councils and Worker House should feel its pressure upon themselves still more.

Looking at Worker Today now, one year after the start of its publication, we see that it has taken steps towards these goals, and in certain areas has made rapid headway. If we are to give an assessment, I would say it has been a successful paper, even at this stage.

WT: What sort of a reception has it had among the Iranian, as well as the non-Iranian, readership?

WT: What problems are you encountering in publishing the paper? What can a sympathetic

R.M: When Worker Today began publication, there was no newspaper of the same kind being published abroad. Therefore it did not need to compete with similar papers to win over their readership. It fulfilled a particular need and was therefore welcomed. Of course, the paper's style of presentation, as well as the many interviews it has published, have also contributed.

It has been well-received also among labour activists internationally. It is now distributed in 16 countries, and is turning into a platform among labour activists; it is facilitating their coming into contact with each other. The paper has become the most important means for bringing labour issues in Iran to the attention of labour activists abroad. At the same time it is helping to change their conception of Iran, by showing that there is a working class in Iran; that workers struggle over their grievances and for their rights, who get arrested, and who are executed for their activities; that there are auto industries with thousands of workers working in them, and so on. The paper is turning into a centre with which labour organisations and activists get in touch for information about the labour movement in Iran.

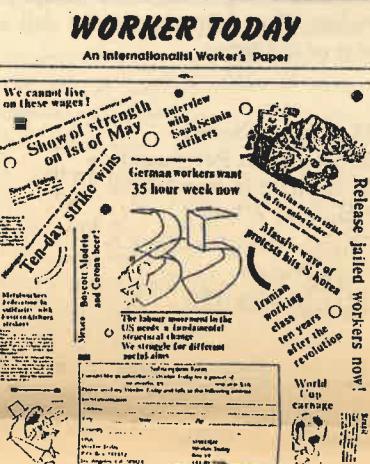
WT: What problems are you encountering in publishing the paper? What can a sympathetic

reader do to help Worker Today?

R.M: Worker Today can keep up publication if it can sustain itself financially. This is the only thing that may pose a problem for the publication of the paper. The financial status of a newspaper depends, of course, on its circulation. At the moment Worker Today is faced with the problem of distribution and this is where it needs most help. So one way of improving the paper's financial situation is to raise its circulation. However, a fundamental solution to the economic problems of the paper would be for it to receive assistance from labour organisations.

The financial difficulties of the paper have limited its capacity to do the things that it wishes to do towards its objectives. For instance, the objectives of Worker Today require that the paper be sent, in large numbers, to unions and labour publications in many parts of the world to inform them of the condition of the working class in Iran.

WT: Going through the pages of



Worker Today one is struck by the relatively wide-spread contacts which exist with important sections of the labour movement in Europe and the USA. How have you formed them?

R.M: These are contacts which the activists of the Communist Party of Iran have formed with the labour movement in Europe and the USA. The paper was first promoted by them, and at the same time became a means by which to maintain and strengthen these contacts. But Worker Today has now itself become an instrument for contacts among people who intend to work in this field.

WT: Does Worker Today have close contacts with active Iranian workers who now live abroad?

R.M: Yes. This paper is an important tool for Iranian workers who want to do labour activity abroad; it both furnishes them with material to work with and gives coverage to their activities. It provides them with a platform in which to voice their views on the issues of the workers' movement, and informs them of the views of other labour activists. Most of the interviews published in the paper have had this function.

The example of the discussion over the 35-hour week issue [published in the Persian section] provides a rare case in the Iranian labour movement where workers, through their own signed articles, are debating on this issue. This is an important step forward; it prepares the activists of the workers' movement to stand up and defend their own views on a social scale. As a matter of fact, without this the political maturity of the Iranian workers' movement and its asserting itself in society would be very difficult.

which have not been at the same time direct or indirect challenges to the Islamic Councils. Not few of the protests have had as their main or even sole demand the dissolution of the Islamic Council and/or dismissal of its officials.

What the Islamic regime calls Islamic Council elections, are in fact charades to force workers to the ballot box. The results that are to be pulled out of the boxes are already known. Some Islamic Council "elections" have had to be re-run a number of times because of workers' boycott.

The government's attempts, and particularly the efforts by the heads of the regime's 'Worker House' organ, to enable the Islamic Councils to gain credibility among at least some sections of workers have been totally aborted due to the radicalism of the workers' movement. For instance, the workers' effective boycott of last year's official First of May ceremonies (which the Islamic Councils had been put in charge of), clearly re-affirmed this fact.

Razmy, head of one of "the most successful Councils", recently stated in the official weekly *Kar-o-Kargar*, "Workers' expectations are high, while the resources of the Council are limited. After two years' work, members of the Islamic Council fall out of favour with the workers."

In 'one quarter'

of the workplaces

The fact that the Islamic Councils lack credibility among the workers is the most important factor which makes them not to be taken seriously by the management either.

Most managers do not regard the Islamic Councils as 'the other wing of the production unit'. They are even considered a nuisance because of their extreme Islamic tendencies and 'unwarranted interference'. Razmy further complained, in the same article, that "the Islamic Councils ... take blows, sometimes from the management and sometimes from the employees."

Last September, Moshirian, general secretary of the bureau for Workers and Employers Organisations at the Labour Ministry, revealed to the Islamic Republic News Agency that Islamic Councils had been set up in only about 1,400 of the over 5,000 enterprises covered by this law. He described the reasons for the failure as "lack of human resources" and "lack of an independent budget". He added that the Labour Ministry was determined to remove the obstacles in the way of the Islamic Councils.

Re-training

Since the appointment of Hussein Kamali, the most famous personality of the Islamic Councils, to the post of Labour Minister, a more or less new development has started in the life of the Islamic Councils. This has consisted of bringing the Islamic Councils closer to the government and the Labour Ministry, reducing or eliminating their incongruity with the needs of the management, trying to win practical recognition for them as the "workers' legal representatives" on the part of the management and governmental bodies, strengthening the Worker House

From page 12

Islamic Councils...

'incidents' at the workplace.

Even more shocking are the conditions of elections to the Islamic Councils, which can only be compared with the conditions of admission to the military-religious 'Revolutionary Guards' army (*Sepah-e-Pasdaran*).

"c) Belief in and practical allegiance to Islam and the Velayat-e-Faghih [‘Rule of the Clergy’], and commitment to the Constitution of the Islamic Republic of Iran. (Note: With regard to Jewish, Christian and Zoroastrian minorities, allegiance to the Constitution suffices.)

d) No sympathies for illegal parties, organisations and groups, and groups opposed to the Islamic Republic.

e) Iranian citizenship.

f) Honesty. Not reputed as morally corrupt.

g) No links with the previous regime. Free of penal convictions resulting in deprivation of social rights." (Article 2)

Working within the framework of these religious, racial, ethical and political conditions, a special Board, in which the majority is held by the Labour Ministry and the employers, vets the 'competence' of candidates to Islamic Councils. Only then, according to Article 3, may Islamic Council elections take place, with the supervision of the Labour Ministry and according to its election statutes.

Dissolution

Besides enumerating the complex conditions of 'competence', 'approval', etc, the bulk of the Act is devoted to specifying how an Islamic Council which "deviates" from its duties will be dissolved. Article 22 talks of a Board "formed by the Labour Ministry" which is to "determine the deviation of the Councils from their legal duties, and to dissolve them".

The Islamic Council is, according to Article 10, accountable to this Board. And Article 4 reiterates that "If the Council deviates from its legal duties, it will be dissolved by the decision of the aforementioned Board."

The fear that Islamic Councils may be taken for something they are not, permeates every Article of the law. According to Article 15, the formation of Islamic Councils in large workplaces - which include such industries as oil, electricity, steelworks, copper, etc. - requires the approval of the Supreme Council of Labour. Seven years on, no decision has yet been taken!

No credibility

It is not hard to imagine what attitude the workers, who already have the experience of the years 1979-1981 in building their own genuine councils, would have towards the Islamic Councils - particularly if we bear in mind the fact that these state-made organs were introduced essentially in opposition to that experience.

In the past seven years few labour struggles have broken out

Sweden	SKr12
Denmark	DKR13
Germany	DM3
Britain	£1.2
France	FF12
USA	US\$1.5
Canada	C\$2
Other non-European	US\$2

IN BRIEF

United States

The first US railroad strike in nearly a decade, involving 235,000 workers, was brought to an abrupt end as the US President and Congress issued a back-to-work order. The order came less than 16 hours after the strike started. The companies and workers have been given 65 days in which to settle the dispute through an arbitration panel.

Canada

About 200 to 300 Canadian auto workers, Local 252, staged a week-long sit-in at Caterpillar Canada to protest the company's decision to phase out its Canadian operation by the end of the year with the loss of 350 jobs.

Turkey

A month-long strike by 8,000 employees of the state-owned THY Turkish airlines was joined by 2,500 airport workers over a pay rise demand of around 600 per cent. The strike has grounded most of THY's flights. In Istanbul 2,000 workers demonstrated in protest against the President's threats to sack the strikers and shut down the airlines.

Britain

Leaders of the North Sea oil workers' strikes have threatened to establish a separate union unless the official unions agree to the creation of a new joint offshore body - according to a report in the *Financial Times*. Last year's offshore workers' strikes centred around the two issues of safety and union recognition.

New Zealand

100,000 New Zealand workers demonstrated on April 4 to protest new anti-union legislation under approval by the parliament. The protests came as 50,000 teachers began a nationwide strike.

Solidarity with Iranian workers

International Union of Food & Allied Workers:

Execution of labour activists, most drastic violation of labour rights

WT News Service:

In a strongly-worded letter to the Iranian embassy in Bern, Switzerland, and to the Islamic Republic's mission in Geneva, the International Union of Food and Allied Workers' Associations condemned the execution of labour activists in Iran and called on the Iranian government to respect internationally recognised labour rights. The following is the full text of the letter.

M. Sirous Nasser
Representant Permanent
Mission de la République
Islamique d'Iran
Chemin Petit-Saconnex 6
Case Postale
1211 Genève 19

Geneva, April 25, 1991

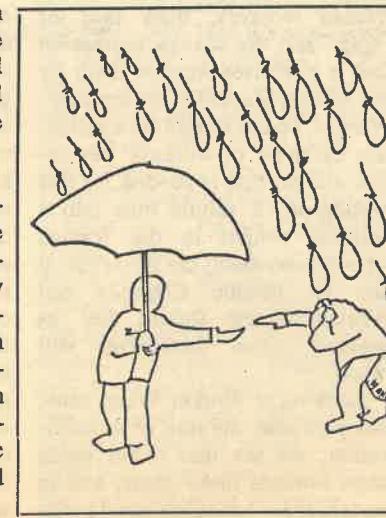
Dear Mr. Nasser,

I am writing to express our strongest protest against the arrest and execution late last year of Mr. Abdollah Beyvaseh, a member of

the Bakery Workers' Union in Marivan, which has recently come to our attention. We understand that this is not an isolated case and that other labour activists have been executed.

Our organization is an international federation of trade unions in the food processing, beverage, tobacco, and hotel and catering industry with 250 affiliated member organizations in 90 countries. Our main concern is the defense of the interests of workers everywhere, in particular of food and allied workers, and the defense of their basic rights as workers, as citizens and as human beings.

We are deeply shocked by the execution of labour activists by your government. It is hard to imagine a more drastic violation of trade union rights, democratic rights and human rights. We call on your government to respect internationally recognized standards of labour rights, to cease all executions of active trade unionists for peaceful activities flowing



from their commitment to their fellow-workers and to release all political prisoners presently being held.

Yours sincerely,

Dan Gallin
General Secretary



A DISK First of May poster

concerned authorities and make the necessary co-operation with regard to social aspects of incidents."

It is unlikely that even the yellow unions in early twentieth century Russia or the Mafia-controlled unions in the US would so explicitly describe their jobs as informing on, and 'co-operating' with the 'concerned authorities' over social

Continued on page 11

Congress of United Socialist Party in Germany:

Send worker inspection teams to Iran

WT News Service:

A recently-held congress of the United Socialist Party (VSP) in Germany passed a resolution denouncing the violation of workers' rights in Iran and calling for labour inspection delegations to be sent to Iran. The following is the text of the resolution.

Whereas the Islamic Republic regime of Iran:

- Does not recognise the right to strike,
- Does not recognise the workers' right to organise freely,
- Has executed hundreds and imprisoned thousands of labour activists,
- Has imposed very severe living and working conditions on the Iranian workers,
- Has instituted discriminatory laws against women workers,
- Has legalised child labour,
- Has executed Jamal Cheragh-Vaissy, a utility worker, union activist and an organiser of the May Day rallies in Iranian Kurdistan,

We participants in the congress of the United Socialist Party:

- Strongly condemn the anti-worker policies of the regime of Iran,
- Demand the release of all political prisoners in Iran,
- Demand the right to strike and freely organise for the Iranian workers,
- Demand a higher standard of living and working conditions for the Iranian workers,
- Demand that the regime of Iran be expelled from the International Labour Organisation,
- Call on the German Federation of Trade Unions (DGB) to take measures together with trade unions from other countries, representatives of international organisations and Iranian labour activists in exile, to send inspection delegations to Iran.

Islamic Councils: target of seven years of workers' opposition

The following is the slightly abridged version of the article by **Mostafa Saaber** which was published in the Persian section of the May '91 issue.

"If we liken the production unit to a bird, the management and the Islamic Council are its two wings."

This is the most delicate definition possible of a reality in Iran known as the Islamic Council, recently voiced by one of its functionaries, Ali-asghar Badban - the

same person who for the past few years has been attending international labour conferences, as part of the official Iranian delegation, passing as 'the representative of Iranian workers'.

The facts about the Islamic Council, however, are much more horrific.

A workers' organisation, or a military force?

The 'Islamic Councils of Labour' Act, approved in 1985, outlines a series of duties for the Islamic Councils - from "promoting a spirit of co-operation among the employees" down to "co-operation with the Islamic Society", i.e. the state's police-religious watchdog in the factories. Article 20 of the Act says:

"The Council should inform the

On the situation of Palestinian workers in the aftermath of US war

Interview with Marty Rosenbluth p.10

Worker Today starts second year of publication

Interview with the editor p.11